



# Convención Internacional sobre la Eliminación de todas las Formas de Discriminación Racial

Distr. general  
20 de julio de 2011  
Español  
Original: inglés

---

## Comité para la Eliminación de la Discriminación Racial

77º período de sesiones

### Acta resumida de la segunda parte (pública)\* de la 2049ª sesión

Celebrada en el Palais Wilson, Ginebra, el viernes 27 de agosto de 2010, a las 10.15 horas

*Presidente:* Sr. Kemal

## Sumario

Informe del Comité a la Asamblea General en su sexagésimo quinto período de sesiones

Prevención de la discriminación racial, incluidos los procedimientos de alerta temprana y acción urgente (*continuación*)

Examen de los informes, observaciones e información presentados por los Estados partes de conformidad con el artículo 9 de la Convención (*continuación*)

Clausura del período de sesiones

---

\* El acta resumida de la primera parte (privada) de la sesión lleva la signatura CERD/C/SR.2049.

---

La presente acta podrá ser objeto de correcciones.

Las correcciones deberán redactarse en uno de los idiomas de trabajo. Deberán presentarse en forma de memorando, incorporarse en un ejemplar del acta y enviarse, *dentro del plazo de una semana a partir de la fecha del presente documento*, a la Dependencia de Edición, oficina E.4108, Palacio de las Naciones, Ginebra.

Las correcciones que se introduzcan en las actas de las sesiones públicas del Comité se reunirán en un documento único que se publicará poco después del período de sesiones.

*Se declara abierta la parte pública de la sesión a las 10.15 horas.*

**Informe del Comité a la Asamblea General en su sexagésimo quinto período de sesiones** (CERD/C/77/CRP.1 y Add.1 a 11, CERD/C/77/CRP.2 y Add.1 a 5)

*Capítulo I. Cuestiones de organización y asuntos conexos*

1. *Queda aprobado el capítulo I.*

*Capítulo II. Prevención de la discriminación racial, incluidos los procedimientos de alerta temprana y acción urgente*

2. **El Sr. Diaconu** (Relator) dice que en el capítulo II del informe se hará referencia a las solicitudes de información remitidas a los Gobiernos de Nigeria y Kirguistán.

3. *Queda aprobado el capítulo II en ese entendimiento.*

*Capítulo III. Examen de los informes, observaciones e información presentados por los Estados partes de conformidad con el artículo 9 de la Convención*

4. *Queda aprobado el capítulo III.*

*Capítulo IV. Seguimiento del examen de los informes presentados por los Estados partes de conformidad con el artículo 9 de la Convención*

5. **El Sr. Diaconu** (Relator) dice que se añadirá un nuevo párrafo al final del capítulo en el que se dirá que, en su 77º período de sesiones, el Comité examinó los informes de seguimiento de los Gobiernos de Chile, Montenegro y la Federación de Rusia.

6. *Queda aprobado el capítulo IV en ese entendimiento.*

*Capítulo V. Examen de la aplicación de la Convención en los Estados partes cuyos informes debían haberse presentado hace ya mucho tiempo*

*Capítulo VI. Examen de las comunicaciones recibidas en virtud del artículo 14 de la Convención*

7. *Quedan aprobados los capítulos V y VI.*

*Capítulo VII. Seguimiento de las comunicaciones individuales*

8. **El Sr. de Gouttes** (Relator para el seguimiento de las opiniones) dice que en el cuadro del capítulo VII hay que añadir una nueva comunicación, a saber, la comunicación Nº 43/2008 (*Saada Mohammad Adan c. Dinamarca*).

9. *Queda aprobado el capítulo VII en ese entendimiento.*

*Capítulo VIII. Examen de copias de peticiones, copias de informes y otras informaciones referentes a los territorios bajo administración fiduciaria o no autónomos y a cualesquiera otros territorios a los cuales se aplique la resolución 1514 (XV) de la Asamblea General, de conformidad con el artículo 15 de la Convención*

*Capítulo IX. Medidas adoptadas por la Asamblea General en su sexagésimo cuarto período de sesiones*

10. *Quedan aprobados los capítulos VIII y IX.*

*Capítulo X. Seguimiento de la Conferencia Mundial contra el Racismo, la Discriminación Racial, la Xenofobia y las Formas Conexas de Intolerancia y de la Conferencia de Examen de Durban*

11. **El Sr. Diaconu** (Relator) dice que el capítulo comprenderá una reseña de la reunión del Presidente con el Grupo de Trabajo intergubernamental encargado de formular recomendaciones sobre la aplicación efectiva de la Declaración y el Programa de Acción de Durban.

12. *Queda aprobado el capítulo X en ese entendimiento.*

*Capítulo XI. Debates temáticos y recomendaciones generales*

13. A raíz de las observaciones del **Sr. Murillo Martínez** y la **Sra. Dah**, el **Sr. Diaconu** (Relator) sugiere que en el capítulo se recuerde la resolución 64/169 de la Asamblea General relativa a la celebración del Año Internacional de los Afrodescendientes en 2011 y se recoja la posterior confirmación del Comité de la decisión que adoptó en su 76º período de sesiones de centrar su siguiente debate temático en la cuestión del racismo, la discriminación racial, la xenofobia y las formas conexas de intolerancia contra los afrodescendientes.

14. *Queda aprobado el capítulo XI en ese entendimiento.*

*Capítulo XII. Métodos de trabajo del Comité*

15. **El Sr. Diaconu** (Relator) dice que en el capítulo se hará constar que el Comité solicita una semana adicional de tiempo de reunión a partir de 2012. Para 2011 se ha concedido ya una semana adicional.

16. En la práctica lo más probable es que solo se conceda la semana adicional para el bienio 2012-2013.

17. En el capítulo también se recogerá la decisión del Comité de celebrar, al principio de cada semana de sus futuros períodos de sesiones, una reunión oficiosa con las organizaciones no gubernamentales en relación con los informes que vayan a ser examinados esa semana.

18. *Queda aprobado el capítulo XII en ese entendimiento.*

*Anexos*

*Anexo I. Situación de la Convención*

19. **La Sra. Dah** señala que, el 21 de julio de 2010, Estonia hizo la declaración prevista en el párrafo 1 del artículo 14 de la Convención, con lo que el número total de Estados partes que han hecho esa declaración se eleva a 54. Habría pues que modificar el anexo I.

20. *Queda aprobado el anexo I en ese entendimiento.*

*Anexo II. Programas de los períodos de sesiones 76º y 77º*

*Anexo III. Opiniones del Comité en virtud del artículo 14 de la Convención aprobadas en el 77º período de sesiones*

*Anexo IV. Información complementaria facilitada en relación con casos en los que el Comité aprobó recomendaciones*

*Anexo V. Documentos recibidos por el Comité en sus períodos de sesiones 76º y 77º de conformidad con el artículo 15 de la Convención*

21. *Quedan aprobados los anexos II a V.*

*Anexo VI. Relatores para los países encargados de los informes de los Estados partes examinados por el Comité y de los Estados partes examinados con arreglo al procedimiento de revisión en los períodos de sesiones 76º y 77º*

22. **La Sra. Dah** dice que hay que añadir Swazilandia a la lista de los Estados partes cuyo examen había sido programado, pero que ha sido cancelado o pospuesto.

23. **El Sr. Amir** dice que también hay que añadir Malawi a la lista.

24. *Queda aprobado el anexo VI en ese entendimiento.*

*Anexo VII. Lista de los documentos publicados para los períodos de sesiones 76º y 77º*

25. *Queda aprobado el anexo VII.*

26. *Queda aprobado en su totalidad el proyecto de informe del Comité a la Asamblea General sobre su 75º período de sesiones, en su forma enmendada.*

**Prevención de la discriminación racial, incluidos los procedimientos de alerta temprana y acción urgente (continuación)**

27. **El Sr. Amir** recuerda que el Comité ha acordado contactar a las autoridades de la República Democrática Popular Lao en aplicación de los procedimientos de alerta temprana y acción urgente. El país no tiene Misión Permanente en Ginebra.

28. **La Sra. Dah** sugiere que el Presidente, que asistirá a la Asamblea General en Nueva York, se ponga en contacto con la Misión Permanente de la República Democrática Popular Lao.

29. *Así queda acordado.*

**Examen de los informes, observaciones e información presentados por los Estados partes de conformidad con el artículo 9 de la Convención (continuación)**

30. **El Sr. Diaconu** da lectura a la siguiente lista de relatores para los informes presentados por los Estados partes que se examinarán en el 78º período de sesiones:

Armenia: Sr. Diaconu

Bolivia: Sr. Avtonomov

Cuba: Sr. Murillo Martínez

España: Sr. Calí Tzay

Irlanda: Sr. Amir

Noruega: Sr. de Gouttes

República de Moldova: Sr. Thornberry

Rwanda: Sr. Ewomsan

Serbia: Sr. Kut

Uruguay: Sr. Lahiri

Yemen: Sr. Peter

**Clausura del período de sesiones**

31. Tras un intercambio de cortesías, **el Presidente** declara clausurado el 75º período de sesiones del Comité para la Eliminación de la Discriminación Racial.

*Se levanta la sesión a las 11.10 horas.*